

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي
الدورة العادية الأولى

روما، ١١ - ٢٠٠٢/٢/١٤

المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها

البند ٨ من جدول الأعمال

عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش - نيبال
١٠٠٥٨ (التوسع الأول)

مقدمة للمجلس ليجيزها

تقديم المساعدة الغذائية للاجئين من بهوتان
في نيبال

١٠٢ ١٠٠ مستفيد

عدد المستفيدين:

١٢ شهراً (٢٠٠٢/٧/١ - ٢٠٠٣/٦/٣٠)

مدة المشروع:

التكاليف (بدولار الولايات المتحدة الأمريكية)

مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج: ٨ ٥٥٢ ٧٠٢ دولار

٤ ٩٩٣ ٧٦٣ دولاراً

مجموع تكاليف الأغذية:

(١) كان الدولار الواحد يساوي ٧٤,٦٥ روبية نيبالية في سبتمبر/أيلول ٢٠٠١.



Distribution: GENERAL
WFP/EB.1/2002/8/3
8 January 2002
ORIGINAL: ENGLISH

طعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة برنامج الأغذية العالمي في شبكة انترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)

مذكرة للمجلس التنفيذي

الوثيقة المرفقة مقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين يرغبون في إبداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورة أسماؤهم أدناه، ونرجو أن يتم الاتصال قبل ابتداء اجتماعات المجلس التنفيذي بفترة كافية.

المدير الإقليمي لمكتب آسيا (ODB): Mr J. Powell

كبير موظفي الاتصال (ODB): Mr K. Sato رقم الهاتف: 066513-2383

الرجاء الاتصال بمشرف وحدة التوزيع وخدمات الاجتماعات إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي أو استلامها وذلك على الهاتف رقم: (066513-2328).



ملخص

بدأ اللاجئون من بهوتان بدخول شرقي نيبال في أواخر عام ١٩٩٠ بعد أن شرعت بهوتان بتطبيق قوانين تقيد الهجرة والمواطنة في النصف الثاني من الثمانينات. وبحلول عام ١٩٩٣ كان في نيبال ٨٠ ٠٠٠ لاجئ. وبناء على طلب من حكومة نيبال بدأت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين والبرنامج عام ١٩٩٢ عملية طوارئ لتقديم المأوى والأغذية ومساعدات غير غذائية للاجئين في المخيمات. ومنح الذين كانوا قد وصلوا قبل عام ١٩٩٣ وضع اللاجئين بصورة أولية. ومنذ ذلك الحين اقتصر وصول اللاجئين الجدد على أعداد قليلة في السنة الواحدة. وبلغ عدد اللاجئين المسجلين في المخيمات السبعة ٧٣٤ ٩٩ لاجئ في يونيو/حزيران ٢٠٠١.

وفي سبتمبر/أيلول ٢٠٠١ نظمت بعثة مشتركة بين البرنامج والمفوضية لإعادة تقدير احتياجات اللاجئين في المخيمات. وتشكل النتائج التي توصلت إليها هذه البعثة الأساس الذي بنيت عليه المرحلة الحالية من عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش.

وقد تم، خلال الأشهر الاثني عشر الماضية، تحقيق تقدم كبير في البحث عن حلول دائمة. وقد اتفقت حكومتا نيبال وبهوتان على الاضطلاع بعملية تحقق مشتركة لتحديد اللاجئين المؤهلين للعودة. ومع أن هذه العملية تسير ببطء وتثار تساؤلات حول نتائجها فإنه من المتوقع استكمالها في واحد من المخيمات بنهاية عام ٢٠٠١.

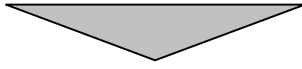
ومن غير المنتظر خلال هذه العملية التوصل إلى حلول دائمة تفضي إلى عودة عدد من اللاجئين أو إعادة توطينهم. وعندما توضع الحلول يوضع إطار للمساعدة يصمم بالتعاون مع المفوضية ويتم بموجبه إعادة تخصيص بعض الأموال المخصصة لهذه العملية لدعم اللاجئين في ظروفهم الجديدة. وسيواصل التنسيق الوثيق بين الوكالات المتعاونة والشركاء على مدى هذه المرحلة من العملية مع احتمال تغيير الآليات في ضوء الحلول الدائمة المستجدة.

ومن الواضح أن ثمة حاجة إلى مواصلة تقديم الدعم الإنساني للاجئين خلال فترة انتقالية طويلة. وسيحافظ البرنامج في هذه المرحلة على مستويات المساعدة التي اعتمدها في المرحلة السابقة. وقد وجدت البعثة أن اللاجئين ما زالوا يعتمدون اعتماداً كبيراً على المساعدة الخارجية في معيشتهم اليومية على الرغم من تحسن ظروفهم وبيئتهم واستقرارها.

تشمل هذه المرحلة من عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش نحو ١٠٢ ١٠٠ لاجئ مسجل من بهوتان. وقد حسب هذا الرقم على أساس عدد اللاجئين الذين كانوا مسجلين في يونيو/حزيران ٢٠٠١ والذين بلغ عددهم ٩٩ ٧٣٤ وتضاف إليهم زيادة سنوية بمعدل ١,٦ في المائة.



مشروع القرار



يجيز المجلس التنفيذي عملية الإعانة الممتدة والإنعاش - نيبال ١٠٠٥٨ (التوسع الأول) - تقديم المساعدة الغذائية للاجئين من بهوتان في نيبال (الوثيقة WFP/EB.1/2002/8/3).



إطار العملية ومبرراتها

سياق الأزمة

← الإطار الوطني

- ١- تصنف نيبال ضمن أقل البلدان نمواً، وضمن بلدان العجز الغذائي ذات الدخل المنخفض. وقد كان ترتيبها الـ ١٢٩ من أصل ١٦٢ بلداً في تقرير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي عن التنمية البشرية لعام ٢٠٠١. ولم يتعد الناتج الوطني الإجمالي للفرد الواحد فيها عام ١٩٩٨ مبلغ ٢٠٠ دولار. ويعيش نصف سكانها البالغ عددهم (حسب إحصاء عام ٢٠٠١) ٢٣,٢ مليون نسمة على ما لا يزيد عن ٢٣ في المائة من مساحة البلاد في سهول تيراي قرب الحدود مع الهند.
- ٢- واستناداً لتقديرات حكومة نيبال لعام ١٩٩٦، فإن ٤٢ في المائة من السكان يعيشون بمدخول تغذوي يقل عن ٢٢٥٠ سعراً حرارياً للشخص الواحد في اليوم الواحد. وتعتبر النساء والأطفال في المناطق الريفية أكثر الفئات ضعفاً. ويبلغ معدل وفيات الأمومة ٤٧٥ لكل ١٠٠٠ ٠٠٠ ولادة حية ومعدل وفيات الأطفال دون الخامسة من العمر ١١٨ لكل ١٠٠٠ طفل.
- ٣- وأكثر ما ينتشر الفقر في المناطق الريفية؛ وثمانون في المائة من السكان هم مزارعو كفاف. وتعاني ٤٥ من مقاطعات نيبال التي يبلغ عددها ٧٥ مقاطعة من العجز الغذائي. ويرتبط انعدام الأمن الغذائي في مناطق الفئات الغذائية في سهول تيراي بمسألتي إمكانات الوصول والانتفاع وفي مناطق التلال والجبال بكل الأبعاد.

← اللاجئين من بهوتان

- ٤- بدأ اللاجئين من بهوتان بدخول نيبال عام ١٩٩٠. ووصل عددهم بحلول عام ١٩٩٣ إلى أكثر من ٨٠ ٠٠٠ شخص. وفي عام ١٩٩٢ شرعت المفوضية والبرنامج بتوفير المأوى والأغذية والمساعدة غير الغذائية لهم. ومنح اللاجئين الذين وصلوا قبل ١٩٩٣ وضع اللاجئين. أما حديثو الوصول فاقصر عددهم على حالات قليلة. وبلغ عدد المسجلين في المخيمات السبعة ٩٩ ٧٣٤ لاجئاً بحلول يونيو/حزيران ٢٠٠١. ويعتقد بأن نحو ٩ ٠٠٠ لاجئ استوطنوا نيبال دون تسجيل أو مساعدة.
- ٥- تقع مخيمات اللاجئين السبعة في دائرتي جهابا ومورانغ في منطقة تيراي الخصبة والكثيفة بالسكان (١,٥ مليون نسمة عام ٢٠٠١). وتصنف هاتان الدائرتان ضمن العشر الأوائل في نيبال (مؤشرات التنمية، المركز الدولي للتنمية المتكاملة في المناطق الجبلية/المنظمة الهولندية للتنمية، ١٩٩٧).
- ٦- تستقطب منطقة تيراي اللاجئين من مناطق التلال والجبال الفقيرة مما يشكل عبئاً على الأراضي وفرص العمل ويسمح بالتالي بنشوء جيوب من الفقر المدقع.
- ٧- ليست نيبال طرفاً موقفاً على اتفاقية اللاجئين لعام ١٩٥١ ويعتبر اللاجئون فيها أجانب بلا حقوق سياسية ولا يسمح لهم بممارسة أنشطة اقتصادية أو اقتناء أملاك في البلاد. ويتمتع اللاجئون بالحرية النقابية وهناك عدة منظمات سياسية. وتحذ سياسة الحكومة بعدم دمج اللاجئين في المجتمع من إمكانات دخولهم الحياة الاقتصادية.



← الحلول الدائمة

- ٨- تم، خلال الاثني عشر شهراً الماضية، تحقيق تقدم ملحوظ في البحث عن حلول دائمة.
- ٩- بدأت المفاوضات بين حكومتي نيبال وبوتان عام ١٩٩٣ واتفقت الحكومتان على الاضطلاع بعملیات تحقق مشتركة لتحديد اللاجئين المؤهلين للعودة إلى الوطن.
- ١٠- وقد اتفق على شروط ذلك بعد سبع سنوات وعشر جولات من الاجتماعات؛ وفي ٢٦/٣/٢٠٠١، بدأ فريق التحقق المشترك بالتحقق من المقيمين في مخيم خودنباري.
- ١١- وفي أغسطس/آب ٢٠٠١، كان فريق التحقق المشترك يقوم بالتحقق من ١٥ أسرة في اليوم الواحد وبتاريخ ١٦/٩/٢٠٠١ كان الفريق قد استكمل التحقق من ١٠٥٨ أسرة (٦٦٤٠ شخصاً).
- ١٢- لم تتضح حتى اليوم شروط حكومة بهوتان بعودة اللاجئين، وما زال موقف حكومة نيبال من مسألة اندماج من لا يعودون غير واضح. وينبغي توضيح مسألة مستقبل اللاجئين خلال هذه المرحلة من العملية.
- ١٣- ويتراوح رد فعل اللاجئين إزاء عملية التحقق بين التفاؤل والشك، فالغموض الذي يكتنف العملية وبطء وتيرتها يثيران تساؤلات حول مدى رغبة الحكومتين في التوصل إلى حل.
- ١٤- وقد أعلمت المفوضية كلتا الحكومتين باستعدادها لتقديم المساعدة المالية والتقنية من أجل تنفيذ الحلول الدائمة. وأعدت ثلاث وثائق عن الجوانب القانونية لعملية التحقق والممارسات الدولية المتبعة في البحث عن حلول دائمة.

تحليل الأوضاع

- ١٥- في سبتمبر/أيلول ٢٠٠١، قامت بعثة تقدير الاحتياجات المشتركة بين البرنامج والمفوضية بإعادة تقييم احتياجات اللاجئين في المخيمات وركزت على جانب الإدارة لا سيما إدارة إمدادات الغذاء. وقيمت البعثة أيضاً الوضع الصحي والتغذوي للمجموعات الضعيفة على وجه الخصوص واستعرضت البيئة المعيشية والتعليم وسبل تعزيز الاعتماد على الذات. ودرست البعثة أيضاً العلاقة بين اللاجئين والسكان المحليين والتقدم المحرز في اتجاه التوصل إلى حلول دائمة. وقدرت البعثة مستويات المساعدة المطلوبة لأغراض الدعم مستقبلاً.
- ١٦- عقدت البعثة مشاورات مع الحكومة النيبالية على سائر المستويات ومع ممثلي البرنامج والمفوضية والموظفين والمنظمات غير الحكومية الشريكة. وقامت بزيارة أربعة مخيمات وعقدت محادثات مع المجموعات الممثلة للإدارة والشؤون الصحية ومصالح المرأة. وحضرت وفود من المخيمات الأخرى هذه المحادثات وجرت مقابلة عدد من اللاجئين والأسر. وعقدت البعثة جلسات إعلامية مع الحكومة والمنظمات غير الحكومية الشريكة والمانحين الرئيسيين. وتشكل النتائج التي خلصت إليها البعثة الأساس الذي تستند إليه هذه المرحلة من عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش.
- ١٧- بحلول يونيو/حزيران ٢٠٠٢ سيكون البرنامج قد خصص ٧٠ مليون دولار أي ما يعادل ١٨٤ ٨٥٠ طناً من السلع الغذائية للمساعدة الغذائية منذ يناير/كانون الثاني ١٩٩٢ وستكون المفوضية قد قدمت ٤٠ مليون دولار للصيانة و٢,٥ مليون دولار للإعمار مع تركيز على المجتمعات المحلية في المناطق المتأثرة بحضور اللاجئين.
- ١٨- تراجعت كمية الأموال التي خصصتها المنظمات غير الحكومية لمشاريع المساعدة التكميلية من مليون دولار في السنة في الفترة ١٩٩٣-١٩٩٨ إلى ٤٠٠ ٠٠٠ دولار في السنة في عامي ١٩٩٩ و٢٠٠٠. ويبلغ معدل المساعدات المباشرة التي يتلقاها اللاجئ الواحد في السنة الواحدة ١٢٠ دولاراً.



← هيكلية إدارة المخيمات

- ١٩- تقع مسؤولية إدارة المخيمات على عاتق وزارة الداخلية النيبالية من خلال وحدة تنسيق شؤون اللاجئين في جهابا التي يقوم مراقبوها بالإشراف على عمليات تسجيل اللاجئين ونقل الأسر إلى مخيمات أخرى وإصدار تصاريح السفر. وتشكل القواعد التي تقرها الحكومة الأساس الذي تدار المخيمات بموجبه.
- ٢٠- يقوم اللاجئون أنفسهم بتصريف شؤون الإدارة اليومية للمخيمات بإشراف مراقبين وبدعم تقني وإمدادي من المفوضية والبرنامج والوكالات المنفذة.
- ٢١- لكل مخيم لجنة إدارية تنتخب سنوياً. وقد نصت المبادئ التوجيهية لانتخاب هذه اللجنة في السنة الماضية على وجوب تمثيل الجنسين تمثيلاً متكافئاً فيها. وقد ارتفعت نسبة مشاركة النساء من ١٩ في المائة عام ١٩٩٩ إلى ٣٦ في المائة عام ٢٠٠٠. ولم يدرج البند الخاص بالتمثيل المتكافئ في المبادئ التوجيهية لعام ٢٠٠١ فانخفضت نسبة مشاركة المرأة إلى ٢٧ في المائة. وتبلغ نسبة تمثيل المرأة ٥٠ في المائة على الأقل في أربع من اللجان الفرعية الاثنتي عشرة. ويشترط البرنامج العودة إلى تطبيق قاعدة المساواة في التمثيل عام ٢٠٠٢، إلا أن الحكومة لم تفصل بالأمر بعد. ومن شأن التوعية بقضايا الجنسين أن تعزز مشاركة المرأة في سائر الأنشطة.
- ٢٢- وقد أدت الجهود التي بذلها محفل اللاجئين في مجال التدريب على الوعي بقضايا الجنسين وتمكين المرأة بدعم من المفوضية والبرنامج إلى تعزيز مشاركتها.
- ٢٣- وتضطلع عدة منظمات بدور رئيسي في تسليم المساعدات. فمحفل اللاجئين يتولى تنفيذ أنشطة التدريب المهني والأنشطة المدرة للدخل الرامية إلى دعم النساء والأسر الضعيفة. وتقوم منظمة مساعدة ضحايا العنف للاجئين من بهوتان بمساعدة الأشخاص الضعفاء والأسر الضعيفة على اكتساب المهارات بينما تقوم الرابطة البهوتانية للصحة ورابطة أطباء آسيا بتقديم الخدمات الصحية.

← البنى الأساسية في المخيمات: المأوى والمياه والإصحاح

- ٢٤- تفي ظروف المعيشة بكل المتطلبات الأساسية.
- ٢٥- يتألف المسكن العادي من قاعدة من الطين وجدران من الخيزران وسقف من القش. وهناك مرحاض لكل مسكنين. وتشرف لجنة فرعية من المخيم على أعمال الصيانة.
- ٢٦- ويقوم الاتحاد اللوثري العالمي مع عمال متطوعين من اللاجئين بإدارة إمدادات المياه المنظمة والتي يتم فحصها أسبوعياً.
- ٢٧- تتصف كل المخيمات بالنظافة؛ ولا تبدو للعيان أي مخاطر صحية ذات بال. وتسهم مبادرات اللاجئين والتمسك بالنظافة والفحص الدقيق الدوري للمياه في المحافظة على نظافة البيئة ورحابتها وسلامتها.

← الخدمات الصحية

- ٢٨- انتقلت مسؤولية إدارة الخدمات الصحية في المخيمات في يناير/كانون الثاني ٢٠٠١ من منظمة إنقاذ الطفولة - المملكة المتحدة إلى رابطة أطباء آسيا. وفي كل مخيم مركز صحي وعيادة لصحة الأم والطفل ووحدات صحية أساسية. وهناك مستشفيات خارج المخيمات.



- ٢٩- ويضطلع بعمليات التمنيع شهرياً. وتتولى الرابطة البهوتانية للصحة بإشراف رابطة أطباء آسيا شؤون الصحة الوقائية وصحة المجتمع بما في ذلك القيام برصد سوء التغذية لدى الأطفال من سن ١-٥ سنوات، ثلاث مرات في السنة والقيام بحملات للتوعية الصحية لدى الجماهير. ويجري تحري سوء التغذية لدى الأطفال دون الخامسة من العمر مرتين في السنة.
- ٣٠- وتقدم التقارير عن معدلات نقص المغذيات الدقيقة شهرياً. وتشمل التدخلات التغذوية إعطاء صغار الأطفال فيتامين ألف مرتين في السنة، وتزويد الحوامل بمكملات الحديد، وإزالة الديدان لدى أطفال المدارس، والتتقيف الصحي، والتغذية التكميلية.

↩ الوضع التغذوي والصحي للاجئين

- ٣١- الوضع الصحي والتغذوي للاجئين مرضٍ ومستقر مقارنة بالسنوات السابقة.
- ٣٢- معدل الوفيات السنوي هو ٣,٦ بالألف ومعدل الولادات ١٣,٥ بالألف وهذان المعدلان أقل بكثير من معدلي الوفيات والولادات في نيبال وهما ١١,٥ بالألف و ٣٥,٤ بالألف على التوالي. أما معدل وفيات الرضع فهو ٢١,٥ لكل ألف ولادة حية وهو أقل بنسبة الثلث من المعدل القطري وقدره ٧٤,٤. ويبلغ معدل وفيات الأمومة ٦٨,٨ لكل ١٠٠٠ ولادة حية مقارنة بمعدل وطني قدره ٤٧٥. ومعدل التغذية بالتمنيع هو ٩٨ في المائة للأطفال دون السنة الواحدة.
- ٣٣- ويعتبر الوضع التغذوي للاجئين مقبولاً. ويفيد المسح السنوي للتغذية بأن نسبة الهزال بلغت ٥,٤٥ في المائة وأن حالات سوء التغذية الشديدة معدومة. وهذه النسبة تفوق نسبة السنة الماضية وهي ٣,٦ في المائة ولعل ذلك يعود إلى انتشار الحمى الفيروسية والأخماج التنفسية خلال سنة المسح الذي تم في أواخر فصل الرياح الموسمية. وتفيد تقارير مسح المغذيات الدقيقة في نيبال لعام ١٩٩٨ بأن نسبة الهزال لدى الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ٦ شهور و ٥٩ شهراً كانت ٦,٧ في المائة على الصعيد القطري و ٦,٨ في المائة في منطقة تيراي الشرقية.
- ٣٤- بلغ معدل النمو وفق المسح ٣٣,٢ في المائة وهو أقل بكثير من معدله على الصعيد القطري البالغ ٥٤,١ في المائة وعلى الصعيد الإقليمي وقدره ٤٧,٧ في المائة.
- ٣٥- ومنذ عام ١٩٩٩ طرأ تراجع على انتشار الصماغ أي التهاب الفم الناشئ عن نقص فيتامين ب٢ وبلغ متوسط معدل انتشاره الشهري ٩,٥ بالألف في الفترة من يناير/كانون الثاني إلى يولييه/تموز ٢٠٠١ وهو معدل يقل عن معدل عام ٢٠٠٠ الذي كان ١١,٢ ومعدل عام ١٩٩٩ الذي كان ١٩,٣.

↩ تأثير اللاجئين على المجتمعات المحلية

- ٣٦- يؤثر ١٠٠٠٠٠ لاجئ تأثيراً كبيراً على المجتمعات المحلية في دائرتي جهابا ومورانغ، والعلاقات بين الطرفين هشة. وإذا كانت العملية الإنسانية الواسعة النطاق تعزز الفرص الاقتصادية فإن الكثير من السكان المحليين يتذمرون من اللاجئين لأن وجودهم يؤدي إلى التنافس على الوظائف.
- ٣٧- وقد أدى الدعم الموفر للمجتمعات المحلية من خلال برنامج إصلاح المناطق المتأثرة باللاجئين الذي تنفذه المفوضية إلى تحسين التفاهم بين اللاجئين والسكان المحليين. وستستنفذ الميزانية المخصصة للفترة ١٩٩٤-٢٠٠١ وقدرها ٢,٥ مليون دولار بنهاية عام ٢٠٠١. وقد يفضي توقف هذا البرنامج إلى آثار سلبية على مواقف السكان



المحليين من اللاجئين. وقد طلبت المفوضية من حكومة نيبال وشركاء التنفيذ العمل على جمع أموال بديلة لتلك التي كان يوفرها برنامج إصلاح المناطق المتأثرة باللاجئين.

← المشكلات البيئية والإجراءات التصحيحية

- ٣٨- ثمة إجراءات تتخذ للحد من الآثار السلبية على البيئة.
- ٣٩- يضطلع في المخيمات بأنشطة لإدارة الفضلات ومكافحة النواقل فضلاً عن أنشطة بناء المراحيض وصيانتها. ويتم على نحو منتظم صيانة نظام ضخ المياه الجوفية للحيلولة دون قيام المجتمعات المحلية المحيطة باستنفاد المياه الجوفية السطحية.
- ٤٠- ويؤدي توزيع الكيروسين واستبدال مواقد الطبخ على نحو منتظم إلى الحد من حرق خشب الوقود بينما يؤدي توزيع مواد البناء المحلية إلى الحد من التعدي على الغابات.
- ٤١- وتحد بعض مشروعات برنامج إصلاح المناطق المتأثرة باللاجئين من تأثر البيئة في المناطق المحيطة بالمخيمات. وتفيد المجتمعات المحلية من عمليات إصلاح نظم التصريف وصيانتها، ومكافحة التحات، ومن بناء المدارس، والمراحيض.

← التعليم

- ٤٢- التعليم من الأنشطة الرئيسية الممارسة، وقد غدا ٨٠ في المائة من سكان المخيمات وكل الشباب تقريباً ملمين بالقراءة والكتابة والحساب.
- ٤٣- بلغ عدد التلاميذ المسجلين في يوليو/تموز ٢٠٠١ في مدارس المخيمات التي تديرها منظمة كاريتاس نيبال ٤٠ ٧٨٨ تلميذاً. ويتمتع التلاميذ الإناث والذكور بفرص متساوية. وتبلغ نسبة البنات ٤٨ في المائة وتقابل نسبة الإناث إلى الذكور في المخيم.

← آليات التنسيق

- ٤٤- وزارة الداخلية هي الجهة الحكومية المسؤولة عن تقديم المساعدة إلى اللاجئين وتنسيق شؤونهم من خلال الوحدة الوطنية لتنسيق شؤون اللاجئين التابعة لها ووحدة تنسيق شؤون اللاجئين. أما وزارة الخارجية فهي مسؤولة عن السياسات بما فيها العودة إلى الوطن.
- ٤٥- يعقد شهرياً اجتماع تنسيقي في جهابا يضم الشركاء ووحدة تنسيق شؤون اللاجئين. وتركز الاجتماعات القطاعية في المخيمات على الخدمات الاجتماعية، والإمداد والبنى الأساسية، والصحة والتغذية. وتعد مرة كل شهرين اجتماعات تنسيقية بين سلطات المقاطعات ووكالات المعونة وممثلي اللاجئين. أما الاجتماعات الحكومية فتعقد حسب الحاجة.

سياسات وبرامج الإنعاش الحكومية

- ٤٦- تدعم الحكومة البرامج التكميلية التي يضطلع بها البرنامج والمفوضية والتي ترمي إلى تحسين ظروف معيشة اللاجئين. ولا يسمح للاجئين أن يلتمسوا عملاً أو أن يمارسوا تجارة خارج المخيمات.



٤٧- تقدم حكومة نيبال منذ ١٩٩٦/١٩٩٧ مساهمة سنوية قدرها ١٠٠ ٠٠٠ دولار إلى البرنامج تستخدم لشراء الأغذية. وتعتبر هذه المساهمة كبيرة في ضوء الأولويات الأخرى الملحة وكون نيبال من أقل البلدان نمواً. وتمنح الحكومة البرنامج استثناءات ضريبية وجمركية فيما يخص الأغذية التي تشرى محلياً أو تستورد.

المبررات

- ٤٨- لا تستطيع نيبال وحدها إعالة اللاجئين من بهوتان.
- ٤٩- يتولى البرنامج مهمة حشد الحبوب وزيت الطعم والدهنيات والبقول وغيرها من مصادر البروتينات والأغذية المخلوطة والملح والسكر والكمك المرتفع الطاقة لدعم برامج التغذية. وتتولى المفوضية مهمة جمع الأغذية الطازجة والتوابل والشاي والحليب المجفف والعلاج والوقود والسلع غير الغذائية.
- ٥٠- تعني سياسة الحكومة المناهضة لمشاركة اللاجئين في الحياة الاقتصادية المحلية أن على اللاجئين أن يعتمدوا على المعونات الغذائية وغيرها من أشكال المساعدة وأن الفرص المتاحة لهم لتكميل الحصص التي تقدمها لهم الوكالات محدودة جداً.

استراتيجية الإنعاش

احتياجات المستفيدين: المتطلبات من المعونة الغذائية

- ٥١- أوصت بعثة عام ٢٠٠١ بالإبقاء على الحصص اليومية للفرد الواحد كما ترد في الجدول ١. ومن المقرر أن يفيد ١٠٢ ١٠٠ لاجئ من التوزيع العام للأغذية و٣ ٤٠٠ شخص من التغذية التكميلية للمجموعات الضعيفة ونحو ٤٢ ٠٠٠ تلميذ من برنامج التغذية التكميلية في المدارس خلال أشهر فصل الجفاف الثلاثة (٧٨ يوماً مدرسياً).

الجدول ١: توزيع الحصص الغذائية اليومية (بالغرامات)

السلعة	الحصة العامة	الحصة التكميلية في المراكز الصحية	الحصة التكميلية في المدارس
أرز (مغلي)	٤١٠	-	-
بقول	٦٠	-	-
زيوت نباتية	٢٥	١٠	-
خليط القمح والذرة والصويا (مقوى)	-	٨٠	٢٥
سكر	٢٠	١٥	٧
ملح (مدعم باليود)	٧,٥	-	-
خضار طازجة (من المفوضية)	١٠٠	-	-
مخيض مجفف (من المفوضية)	-	٤٠	-



- ٥٢- توفر الحصة الغذائية الأساسية التي يقدمها البرنامج ١ ٩٨٠ سعراً حرارياً للشخص الواحد في اليوم الواحد بما فيها ٤١ غراماً من البروتينات و٢٧ غراماً من الدهون من أصل ٢ ١٠٠ سعر حراري هي المتطلبات اليومية الدنيا الموصى بها. ويستكمل الفرق بالأغذية الإضافية التي تقدمها المفوضية ومن خلال آليات التصدي المحدودة المتاحة للاجئين.
- ٥٣- ترد الاحتياجات الغذائية المطلوبة لعملية الإغاثة الممتدة والإنعاش هذه ومدتها ١٢ شهراً في الجدول ٢. وتبلغ الاحتياجات التي يتولى البرنامج توفيرها ١٩ ٧٠٦ أطنان من السلع الغذائية الأساسية والتكميلية.

الجدول ٢: مجموع الاحتياجات من الأغذية (بالأطنان)

السلعة	الحصة العامة	الحصة التكميلية في المراكز الصحية	الحصة التكميلية في المدارس	المجموع
أرز (مغلي)	١٥ ٢٧٩	-	-	١٥ ٢٧٩
بقول	٢ ٢٣٦	-	-	٢ ٢٣٦
زيوت نباتية	٩٣٢	١٢	-	٩٤٤
خليط القمح والذرة والصويا (مقوى)	-	٩٩	٨٢	١٨١
سكر	٧٤٥	١٩	٢٣	٧٨٧
ملح (مدعم باليود)	٢٧٩	-	-	٢٧٩
المجموع الفرعي	-	-	-	١٩ ٧٠٦
خضار طازجة (من المفوضية)	٣ ٧٢٧	-	-	٣ ٧٢٧
مخبض مجفف (من المفوضية)	-	٦	-	٦

دور المعونة الغذائية

- ٥٤- الدور الرئيسي للمعونة الغذائية التي تقدم بموجب عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش هذه هو المساهمة في تلبية الاحتياجات التغذوية الأساسية لـ ١٠٢ ١٠٠ لاجئ مسجل في المخيمات من خلال تقديم حصة عامة وتوفير برامج تغذية تكميلية لفئات محددة. وتستكمل المساهمة التي يقدمها البرنامج بأغذية و سلع غير غذائية تقدمها المفوضية.
- ٥٥- ومن شأن الاستمرار في بيع حاويات الأغذية الفارغة العائدة إلى البرنامج أن يدر أموالاً يمكن أن تستخدم لتمويل الأنشطة التكميلية الرامية إلى تعزيز الاعتماد على الذات وتنمية مهارات النساء والضعفاء من اللاجئين.
- ٥٦- وللمساعدة التي يقدمها البرنامج في إطار عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش هذه أيضاً دور ثانوي وأساسي هو تيسير عملية التحقق المشترك وتقريب عودة اللاجئين وإعادة توطينهم في بهوتان أو غيرها. ومن شأن أي انقطاع مفاجئ في خط إمدادات الأغذية بعد عشر سنوات من الدعم المستدام الكامل أن يؤدي إلى اضطرابات خطيرة في صفوف اللاجئين مما قد يؤثر سلباً على عملية التحقق وإعادة التوطين الهشة. وتستمد المعونة الغذائية التي يقدمها البرنامج للاجئين بما يساعدهم على تلبية احتياجاتهم التغذوية الأساسية وتيسر في الوقت ذاته وبطريقة غير مباشرة عملية التحقق وإعادة التوطين.

النهج البرنامجية

- ٥٧- لا بد للبرنامج إن أراد المحافظة على الوضع التغذوي أن يكون قادراً على إعادة تخصيص الموارد لدعم من سيعود إلى بهوتان ومن سيعاد توطينه في مكان آخر.



٥٨- وعندما يتم تحديد الحلول الدائمة الممكنة، سيجري وضع إطار تنفيذي لتقديم المعونة بالتعاون مع المفوضية وشركاء التنفيذ والوكالات الحكومية في نيبال وبهوتان. ومن غير المنتظر أن تزيد الموارد الغذائية المطلوبة عن تلك التي تنص عليها عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش هذه. ويجوز بموجب إطار العودة إلى الوطن وإعادة التوطين مناقلة الموارد المخصصة لهذه العملية.

تقدير المخاطر

٥٩- إن مستوى المساعدة الغذائية وغير الغذائية هو مستوى الحد الأدنى المأمون منذ عام ١٩٩٩. ومن شأن أي خفض إضافي لهذا المستوى أن يعرض الوضع التغذوي للاجئين للخطر خاصة مع تقلص آليات التصدي لديهم. ومن شأن أي تخفيض في الموارد المخصصة لعملية الإغاثة الممتدة والإنعاش في هذه الظروف أن يؤثر تأثيراً شديداً على الوضع التغذوي للاجئين لأنه ليس لدى الحكومة والمجتمعات المحلية أي وسائل للتعويض عن المساعدة الغذائية التي يقدمها البرنامج.

٦٠- وقد استند عند التوصية بأن تكون مدة العملية ١٢ شهراً إلى المؤشرات الحالية التي تفيد بأن الحكومة ستتوصل إلى اتفاق بشأن تنفيذ نتائج عملية التحقق المشتركة وتحديد الحلول المستدامة للاجئين. وسيؤثر أي تأخير في تحديد الحلول المستدامة سلباً على مواصلة المانحين دعم العملية.

الأهداف والغايات

٦١- الأهداف الرئيسية هي التالية:

- ◀ ضمان حصول سائر اللاجئين المسجلين على حصة غذائية أساسية بانتظام؛
- ◀ المساهمة في تحسين الوضع التغذوي والصحي لمعظم اللاجئين الضعفاء من خلال برامج تغذية تكميلية مخصصة؛
- ◀ تقوية آليات التصدي وتعزيز المهارات من خلال الأنشطة المدرة للدخل وغيرها من الأنشطة التكميلية كالتدريب المهني والحدايق المنزلية.

الخطة التنفيذية حسب المكونات

مكونات البرنامج الرئيسية

التوزيع العام

- ٦٢- من المقرر توزيع حصة عامة على كل اللاجئين المسجلين وعددهم ١٠٠ ١٠٢.
- ٦٣- يقوم اللاجئون أنفسهم بتوزيع السلع الغذائية التي يقدمها البرنامج في أيام محددة مرة كل أسبوعين بإشراف لجان إدارة المجتمعات المحلية وجمعية الصليب الأحمر النيبالي. وتوزع الخضر الطازجة التي تقدمها المفوضية مرة في الأسبوع.



الجدول ٣- الحصص الغذائية اليومية العامة

السعر	الحصص العامة (بالغرامات)	سعر حراري
أرز (مغلي)	٤١٠	١ ٤٧٦
بقول (عدس وحمص)	٦٠	٢٠٣
زيوت نباتية	٢٥	٢٢١
سكر	٢٠	٨٠
ملح (مدعم باليود)	٧,٥	-

- ٦٤- استبدل ثلث حصة العدس بالحمص منذ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠ مما يتيح الانبات ويعزز القيمة التغذوية للسلة الغذائية.
- ٦٥- تستكمل الحصة العامة بحصة من الخضر الطازجة تقدمها المفوضية. واستكمالاً لذلك بدأ البرنامج مشروعاً للحدائق المنزلية في أبريل/نيسان ١٩٩٩.

↩ برنامج التغذية التكميلية في المدارس

- ٦٦- شرع ببرنامج للتغذية التكميلية لأطفال المدارس عام ٢٠٠١ عملاً بتوصيات بعثة تقدير الاحتياجات المشتركة بين البرنامج والمفوضية لعام ٢٠٠٠. ويشمل البرنامج الأطفال اللاجئين المنخرطين في مدارس كارييتاس في المخيمات من صف ما قبل الابتدائي حتى الصف العاشر (دون مراكز لعب الأطفال) خلال أشهر الجفاف الثلاثة (٧٨ يوماً دراسياً). وسينفذ هذا البرنامج خلال الفترة من يناير/كانون الثاني وحتى مارس/آذار بما يتوافق مع التقويم المدرسي.
- ٦٧- ستقدم في مدارس المخيمات حصة يومية تتألف من ٢٥ غراماً من خليط القمح والذرة والصويا المقوى و٧ غرامات من السكر (ما يعادل ١٢٠ سعراً حرارياً) على شكل شراب بغية زيادة المغذيات الدقيقة لدى الأطفال ولمعالجة الانتشار الموسمي لمرض الصماغ.
- ٦٨- تلقى ٣ ٩٨٨ طفلاً أغذية تكميلية عام ٢٠٠١ في إطار هذا المشروع الذي أوصت بعثة عام ٢٠٠١ بمواصلته. وستتابع المفوضية تقديم السلع غير الغذائية والكبروسين. وتقضي خطة عام ٢٠٠٢-٢٠٠٣ بتقديم تغذية تكميلية لـ ٤٢ ٠٠٠ طفل قدر عددهم على أساس الأعداد الحالية للتلاميذ مع مراعاة معدل النمو السكاني الطبيعي.

↩ برنامج التغذية التكميلية في المراكز الصحية

- ٦٩- يشمل برنامج التغذية التكميلية هذا الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين سنة وخمس سنوات والذين يعانون من سوء التغذية وسائر الحوامل والمرضعات، ومرضى السل والمسنين المرضى. وتتألف الحصة الجافة التي توزع أسبوعياً والتي تعدها رابطة أطباء آسيا في المراكز الصحية من خليط مسبق التحضير من القمح والذرة والصويا والسكر والزيت النباتي. ويضاف المخيض المجفف الذي تقدمه المفوضية إلى خليط الأطفال الذين يعانون من سوء التغذية. ويوفر التتقيف الصحي أثناء عملية التوزيع.



- ٧٠- وتتألف الحصة الغذائية التكميلية من ١٠ غرامات من الزيت النباتي و ٨٠ غراماً من خليط القمح والذرة والصويا و ١٥ غراماً من السكر. ويضاف ٤٠ غراماً من المخيض المجفف لحصة الأطفال الذين يعانون من سوء التغذية. ويتلقى كل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ٦ أشهر و ١٢ شهراً أغذية تكميلية أياً كان وضعهم التغذوي.
- ٧١- ويحال الأطفال الذين يتبين أنهم يعانون من سوء التغذية (إذا قلت نسبة الوزن إلى الطول عن ٨٠ في المائة) إلى عيادات صحة الأم والطفل ليسجلوا في برنامج التغذية التكميلية وليبقوا في العيادات لمدة لا تقل عن شهر واحد إلى أن تبلغ نسبة وزنهم إلى طولهم ٨٥ في المائة على الأقل.
- ٧٢- وخلال عام ٢٠٠٠ تمت مساعدة نحو ٢ ٨٠٠ شخص في الشهر أي ٢,٨ في المائة من سكان المخيمات وكانت نسبة الحوامل والمرضعات بين من تلقوا المساعدة نحو ٨٢ في المائة. وخلال الأشهر السبعة الأولى من عام ٢٠٠١، بلغ معدل الانخراط في برنامج التغذية التكميلية ٢ ٩٧٧ شخصاً في الشهر الواحد.
- ٧٣- وقد حدد عدد المستفيدين من برنامج التغذية المدرسية خلال عام ٢٠٠٢-٢٠٠٣ بـ ٣ ٤٠٠٠ شخص في الشهر على أساس معدل نمو سكاني قدره ١,٦ في المائة مع المحافظة على هامش للسلامة.

← الأنشطة التكميلية التي يدعمها البرنامج

- ٧٤- يتم منذ عام ١٩٩٤ الحصول على أموال من خلال بيع حاويات البرنامج الغذائية الفارغة. وقد حققت هذه المبيعات حتى ٣١ أغسطس/آب ٢٠٠١ مردوداً قدره ٢٥٢ ٥٣٩ دولاراً. وقد قام البرنامج، بالاتفاق مع الحكومة والتنسيق مع المفوضية، باستثمار هذه الأموال في أنشطة ترمي إلى استحداث فرص لتحقيق الاعتماد على الذات اقتصادياً.
- ٧٥- وتوفر هذه الأنشطة فرصاً لزيادة دخل الأسر وفرص العمل ولتعزيز احترام الذات. وتعطى الأولوية عند تحديد المستفيدين لأشد الفئات ضعفاً وللنساء بخاصة.
- ٧٦- يحظر القيام بممارسة أعمال اقتصادية خارج المخيمات. وينص الاتفاق المبرم بين البرنامج والحكومة على ضرورة أن تتم أنشطة تعزيز الاكتفاء الذاتي والأنشطة المدرة للدخل ضمن المخيمات دون أن تؤثر على الأسواق المحلية.
- ٧٧- أفادت ١٠ ١٩١ أسرة و ٢ ٥٤٧ فرداً من الأنشطة التكميلية المدعومة من البرنامج خلال الفترة من ١٩٩٤ إلى نهاية يونيو/حزيران ٢٠٠٢.
- ٧٨- معظم الأنشطة التي تدعم بهذه الأموال هي أنشطة تكميلية مدرة للدخل وأنشطة في مجال التدريب المهني ومشروع للحدائق المنزلية.

← الأنشطة التكميلية المدرة للدخل

- ٧٩- شريك البرنامج الرئيسي في مجال الأنشطة التكميلية المدرة للدخل هو محفل اللجان وهو منظمة طوعية لها ممثلون في كل المخيمات يعملون من أجل رفع المركز الاجتماعي للمرأة ويتمتعون بإمكانية تقديم الاقتراحات إلى البرنامج لإقرارها.
- ٨٠- قدمت الأموال من خلال محفل اللجان في الفترة من ٢٠٠٠ إلى منتصف ٢٠٠١ إلى ٤٥ لاجئاً دعماً لأنشطة منها صنع المعجنات (قرض جماعي) ومشروع مخبز وللعديد من خطط التسليف الفردية ومنها إعداد التوابل وصنع



مقاعد الخيزران ونسج القبعات والأكياس. وأفاد ٧٥٠ شخصاً إضافياً من التدريب في مجال الأغذية المدعوم من محفل اللاجئين خلال عام ٢٠٠٠. وبنهاية عام ٢٠٠١ سيكون ١٠٨ أشخاص و ٨٠ أسرة قد استفادوا من خطة التسليف ومن أنشطة مدرة للدخل. وستكون نسبة النساء المستفيدات ٦٤ في المائة.

← التدريب المهني

٨١- تقوم منظمة كاريتاس على تنفيذ هذا البرنامج منذ أوائل ١٩٩٨. و ٧٥ في المائة من المتدربين هم من اللاجئين و ٢٥ في المائة من السكان المحليين. وقد نظمت حتى اليوم ثلاث حلقات من التدريب المهني شملت ميكانيكا السيارات، ولحام المعادن، وتمديد الأسلاك في المنازل، وصيانة الأجهزة الإلكترونية، ومستحضرات التزيين والتجميل.

٨٢- وقد تراوحت نسبة مشاركة المرأة في أنشطة التدريب المهني بين ٢٤ و ٣٥ في المائة. وتبذل الجهود من أجل توجيه النساء نحو الوظائف غير التقليدية وتعميم مزيد من الدورات التي تجتنبهن. وسيشجع البرنامج منظمة كاريتاس على زيادة مشاركة المرأة.

← مشروع الحدائق المنزلية

٨٣- أطلق في عام ١٩٩٩ مشروع للحدائق المنزلية يرمي إلى زراعة الخضار لتعزيز إمكانات الأسر للحصول على أغذية غنية بالمغذيات الدقيقة. وقد تم اختيار المشاركين من بين أشد الأسر ضعفاً وشكلت مجموعات للمنتفعين ووفّر التدريب على طرق زراعة مختلف الخضار والفواكه طوال العام. وشمل التدريب حلقات عملية عن مكافحة الآفات والتغذية.

٨٤- وبنهاية عام ٢٠٠١ ستكون ٧٠٤٠ أسرة قد أفادت من مشروع الحدائق المنزلية ومع ذلك فإن استهلاك اللاجئين للخضر والفواكه يبقى قليلاً. ومن شأن التوسع في مجال الحدائق المنزلية أن يؤدي إلى تعزيز إمكانات حصول الأسر الضعيفة على الخضار والفواكه. ويحد نقص الأراضي من فرص تطوير الحدائق المنزلية إلا أن هناك إمكانات لاستغلال مساحات في المخيمات تقع بالملكية العامة أو تملكها الوكالات.

المستفيدون

٨٥- تشمل عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش نحو ١٠٠ ١٠٢ لاجئ مسجل من بهوتان. وقد استند للتوصل إلى هذا الرقم إلى عدد اللاجئين المسجلين في يونيو/حزيران ٢٠٠١ وعددهم ٩٩ ٧٣٤ وإلى معدل نمو سكاني قدره ١,٦ في المائة في السنة. ونسبة الجنسين هي نفس نسبة عام ٢٠٠٠ - أي ٥١ في المائة ذكور و ٤٩ في المائة إناث. أما معدل النمو السكاني فهو أقل بكثير مما هو عليه في نيبال (٢,٤ في المائة) وبهوتان (٢,٦ في المائة) مما يدل على نجاح مبادرات تنظيم الأسرة في المخيمات. ويمثل الشباب نسبة كبيرة من سكان المخيمات: ٤٤ في المائة من مجموع السكان هم دون سن ١٧ سنة. ويبلغ متوسط حجم الأسرة ٦,٥ شخص.

٨٦- ومع التوصل إلى حلول دائمة، سيستمر تزويد اللاجئين بالمساعدات الغذائية حسب الاقتضاء في إطار متفق عليه إلى أن يستقروا في حياتهم الجديدة. لذلك فإنه من غير المحتمل أن يطرأ أي انخفاض كبير على أعداد المستفيدين خلال هذه المرحلة من عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش.



انتقاء الأنشطة

٨٧- لا تشمل هذه العملية إلا أنشطة محدودة مصممة للمحافظة على وضع تغذوي مقبول من خلال توزيع حصص عامة وتكميلية. فالتغذية التكميلية في المدارس مصممة للوقاية من نقص المغذيات الدقيقة لدى مجموعة عمرية ضعيفة خلال فصل الجفاف الذي يقل فيه توافر الخضار والفواكه الطازجة. والحصص التكميلية للمستفيدين الذين يجري تحديدهم من خلال نظام الرعاية الصحية في المخيمات مصممة لسد احتياجات الأشخاص الذين يعانون من سوء التغذية أو ذوي الاحتياجات التغذوية المتزايدة.

٨٨- تعزز الأنشطة التكميلية التي تمول من خلال بيع حاويات الأغذية الفارغة الاعتماد على الذات وتولد الدخل وتنمي المهارات استعداداً للمستقبل. وهناك إمكانات لتوسيع هذه الأنشطة في المخيمات إلا أن سياسة الحكومة التي تقضي بفصل اللاجئين عن الحياة الاقتصادية المحلية لا تسمح في الوقت الحاضر بممارسة هذه الأنشطة خارج المخيمات. وتعتبر هذه الأنشطة عموماً أنشطة هامة للذين ينتفعون منها مباشرة وأنشطة ذات آثار إيجابية على المعنويات.

آلية إجازة الأنشطة

٨٩- تقترح البعثة أنشطة التغذية العامة والتكميلية الأساسية وتتم الموافقة عليها من خلال إجراءات البرنامج المعتادة.

٩٠- يقوم اللاجئون باقتراح الأنشطة التكميلية التي تمول من خلال بيع حاويات الأغذية الفارغة ويقرها البرنامج بعد موافقة إدارة المخيم والسلطات النيبالية في المقاطعة.

الترتيبات المؤسسية وانتقاء الشركاء

٩١- يقوم البرنامج والمفوضية بتمويل أربع منظمات غير حكومية للاضطلاع بعملية التوزيع وبأنشطة قطاعية أخرى في المخيمات.

٩٢- تقوم جمعية الصليب الأحمر النيبالي بإدارة توزيع الأغذية والسلع الغذائية والإشراف عليها وتدير خدمات الإسعاف والإطفاء.

٩٣- تقوم رابطة أطباء آسيا بتقديم الخدمات الصحية كما تقوم برصد الوضع الصحي العام وتقديم التقارير عنه وإدارة مستشفى الرعاية الصحية الأولية والإحالة وتوفير خدمات الطوارئ للاجئين والسكان المحليين.

٩٤- يقوم فريق من العمال اللاجئين تابع للاتحاد اللوثيري العالمي بصيانة مساكن اللاجئين والبنى الأساسية في المخيمات بما فيها مرافق الإصحاح والتخلص من الفضلات البشرية ومكافحة نواقل الأمراض.

٩٥- تقوم منظمة كاريتاس بتوفير التعليم النظامي في المخيمات من مرحلة ما قبل الابتدائية حتى الصف العاشر وإدارة برنامج للمعوقين ومراكز للعب الأطفال.

٩٦- ومنظمة كاريتاس وجمعية الصليب الأحمر النيبالي والاتحاد اللوثيري العالمي هم شركاء التنفيذ للأنشطة التكميلية التي يدعمها البرنامج.



بناء القدرات

- ٩٧- يتعاون البرنامج تعاوناً وثيقاً مع وكالات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية الشريكة. وتحقق هذه العملية فعاليتها الاقتصادية وكفاءتها إلى حد كبير بفضل نهجها التشاركي الذي يقوم على إشراك اللاجئين في سائر أنشطة المخيمات وبفضل الهيكلية الإدارية المتينة للمخيمات.
- ٩٨- ولا أدل على هذا من محفل اللاجئين الذي أنشئ في أوائل التسعينات وتطور عبر السنين ليصبح منظمة طوعية تضم أكثر من ٢٠٠٠ عضوة نشطة يقمن بدور أساسي في تلبية الاحتياجات الخاصة للمرأة من خلال ممارسة أنشطة للتوعية بقضايا الجنسين ومحو الأمية وتنمية المهارات والتدريب وتوليد الدخل وتعزيز مشاركة المرأة على سائر مستويات الإدارة.
- ٩٩- ومن شأن المستوى التعليمي الرفيع الذي بلغته نسبة كبيرة من اللاجئين، لا سيما الجيل الشاب منهم، أن يمكنهم من تنظيم حياتهم الاجتماعية والاقتصادية بعد مغادرتهم المخيمات.

ترتيبات النقل والإمداد

← مصادر الأغذية وطرق تسليمها

- ١٠٠- يقوم البرنامج منذ عام ١٩٩٢ بشراء معظم الأغذية محلياً أو إقليمياً باستثناء الزيوت النباتية لقلتها وارتفاع ثمنها. ويتيح الشراء المحلي تسليم الأغذية فوراً وبانتظام وبفترة انتظار قصيرة ويعود بالفائدة على الإنتاج والتجارة المحليين.
- ١٠١- ويقص الشراء المحلي تكاليف النقل إلى أدنى الحدود نظراً لقرب المستفيدين. وتشمل تكاليف الأغذية التي تشرى محلياً النقل إلى نقاط التسليم الأمامية في مخيمات اللاجئين. أما المساهمات العينية التي تصل إلى كلكتا فترتب تكاليف نقل خارجي وبري.
- ١٠٢- ورهنأ بتوافر المساهمات العينية خلال فترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣، فإن الشراء المحلي سيقف له الأولوية لأنه أكثر كفاءة ومردودية شريطة أن تواصل الأسواق المحلية توفير الكميات والنوعية المطلوبة.
- ١٠٣- قد لا يكون هناك مناص من المساهمات العينية عندما لا تتوافر السيولة النقدية؛ وقد وضعت الخطط اللازمة لاستلام السلع عبر كلكتا، نقطة الدخول الرئيسية لنيبال الشرقية.
- ١٠٤- يسلم الموردون السلع مباشرة إلى المخازن في المخيمات التي تديرها جمعية الصليب الأحمر النيبالي التي تتولى عمليات التخزين والمناولة وتشرف على توزيع السلع على المستفيدين.

← التوزيع في المخيمات

- ١٠٥- لاحظت بعثة عام ٢٠٠١ أن عمليات تسليم الأغذية والتوزيع العام والتغذية الموجهة تدار بكفاءة وفعالية اقتصادية. وتطبق المنظمات غير الحكومية المعنية بالتنفيذ نظاماً للمحاسبة والتسجيل والإبلاغ.
- ١٠٦- يقسم كل مخيم إلى قطاعات يتراوح عددها بين أربعة في المخيمات الصغيرة و١٢ في المخيمات الكبيرة. ويقسم كل قطاع إلى قطاعات فرعية يضم الواحد منها بين ٨٠ أسرة و١١٠ أسر أو نحو ٥٠٠ شخص. ولكل من القطاعات والقطاعات الفرعية ممثلون تشرف عليهم لجنة إدارة المخيم. ويعتبر القطاع الفرعي وحدة لتوزيع المساعدة الغذائية وغير الغذائية. وينتخب رؤساء القطاعات الفرعية ومساعدوهم من بين البالغين في المخيم بإشراف موظفين من وحدة



تنسيق شؤون اللاجئين التابعة لوزارة الداخلية. ويتولى الرؤساء ومساعدوهم مسؤولية توزيع الحصص الغذائية وغير الغذائية الأساسية في قطاعاتهم الفرعية. وقد بيّن مسح لنقاط التوزيع أجري في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠ أن ٥١ في المائة من الحصص تستلمها نساء أفدن بأنهن هن اللاتي يتحكمن بكيفية التصرف بتسعين في المائة من المخصصات الغذائية في أسرهن.

١٠٧- أما فيما يخص برنامج التغذية التكميلية فإن رابطة أطباء آسيا تعد الخلائط الغذائية مع السكر والزيوت النباتية في المراكز الصحية في المخيمات وتوزعها كحصص جافة منزلية على المجموعات الضعيفة. وفي إطار برنامج التغذية في المدارس يوزع شراب من خليط القمح والذرة والصويا والسكر.

الرصد والتقييم

١٠٨- تخضع إمدادات السلع إلى المخيمات لنظام البرنامج الخاص بالشراء والنقل والإمداد. ويشرف على عمليات التسليم مراقبون يعينهم البرنامج، وجمعية الصليب الأحمر النيبالي وموظفو البرنامج الميدانيون واللاجئون أنفسهم.

١٠٩- وعلى صعيد المخيمات تصدر جمعية الصليب الأحمر النيبالي تقرير حالة شهري عن تسليمات الأغذية والسلع من غير الأغذية تبين فيه أعداد اللاجئين الذين تلقوا المساعدة وكميات السلع غير الغذائية الموزعة فعلاً وأي نقص في السلع وأرصدة المخزونات في المستودعات المختلفة.

١١٠- شرع في فبراير/شباط ٢٠٠٠ برصد السلة الغذائية للحصة العامة والخضراوات الطازجة في سائر المخيمات للتأكد من مراعاة العدالة والشفافية والمساءلة في عملية توزيع الأغذية.

١١١- يقوم بعمليات رصد السلة الغذائية مراقب خاص بذلك خلال عملية التوزيع العام للأغذية تحت إشراف مراقب تغذية من رابطة أطباء آسيا بالتعاون مع جمعية الصليب الأحمر النيبالي. ويتم رصد ما بين أربع وست أسر في كل عملية توزيع ويتم اختيار الأسر عشوائياً خارج نقطة التوزيع بعد استلام الحصص التي يعاد وزنها ومقارنتها بالمستحقات. وتندر حالات التباين الكبير إلا أنها حين تقع تناقش في الاجتماع الشهري المشترك بين الوكالات.

١١٢- تعد رابطة أطباء آسيا تقرير حالة شهري عن الصحة والتغذية تبين فيه معدلات المراضة والوفيات، ونتائج الرصد التغذوي للأطفال دون الخامسة، واستخدام خدمات الصحة الإنجابية وخدمات تنظيم الأسرة وعمليات توزيع الأغذية التكميلية. ويضطلع سنوياً بمسح تغذوي للأطفال دون الخامسة استناداً إلى عينات من كل المخيمات.

١١٣- توفر المفوضية بيانات تفصيلية عن سكان المخيمات مفصلة حسب الجنس وتحديثها دورياً.

١١٤- سيعاد النظر في جدوى إجراء رصد على صعيد الأسر للتعرف على طرق الانتفاع بالأغذية نظراً لقلّة توافر الحصص التكميلية.

١١٥- يرد في الملحق الثالث جدول بمؤشرات الأداء التي يجري رصدها بانتظام والمتعلقة بأهداف المشروع المختلفة المدرجة في الفقرة ٦١.

إجراءات الأمن

١١٦- تقع مسؤولية إدارة المخيمات، بما فيها المحافظة على القانون والنظام وتعيين المشرفين على المخيم ووحدات الشرطة، على عاتق وحدة تنسيق شؤون اللاجئين التي يرأسها رئيس دائرة جهابا. وتتولى وحدة تنسيق شؤون اللاجئين تسجيل اللاجئين الجدد وفرزهم بالتعاون مع المفوضية.



استراتيجية إنهاء المساعدات

- ١١٧- عقدت حكومتا نيبال وبوتان ١١ جولة من المباحثات في إطار اللجنة الوزارية المشتركة في الفترة الواقعة بين ١٩٩٢ و ٢٠٠١. وقد أصبح حل أزمة اللاجئين اليوم مسألة ثنائية مع تفاهم بأن المفوضية مستعدة للاضطلاع بدور الميسر على أساس فني أو استشاري حسب الاقتضاء.
- ١١٨- ويسعى البرنامج لدى كل الأطراف من أجل التوصل إلى حلول دائمة دون تأخير غير مبرر. وعندما يتم تحديد هذه الحلول، سيقوم البرنامج بتصميم رزمة مساعدة خاصة بالعائدين والباقيين بالتشاور مع المفوضية وشركاء التنفيذ الآخرين. وستلبي هذه الرزمة احتياجات المراحل الأولية من العودة إلى الوطن وإعادة الاندماج وإعادة التوطين لفترة تحدد بالتشاور مع المفوضية.

آلية الاستعداد للطوارئ

- ١١٩- سيتم، خلال عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش هذه ورهناً بتحقيق تقدم على الصعيد السياسي، وضع خطط للعودة إلى الوطن وللتوطين بما في ذلك ترتيبات في الوطن الأم من أجل الاستقبال وإعادة الدمج وخطط للاجئين الذين لا تقبل عودتهم إلى الوطن. وسيعد مكتب البرنامج القطريان في بهوتان ونيبال، وبالتنسيق الوثيق مع المفوضية، خطاً للطوارئ من أجل وضع ترتيبات مبكرة لتقديم المساعدة الغذائية للعائدين حسب الحاجة.
- ١٢٠- وفي حالتي إعادة التوطين وإعادة الدمج فإن بعض الموارد الغذائية المخصصة لعملية الإغاثة الممتدة والإنعاش هذه سيعاد تخصيصها لمساعدة اللاجئين في أوضاعهم الجديدة. وسيتم تحديد طرق تسليم هذه المساعدة الغذائية بالتعاون مع المفوضية عندما تعرف أعداد اللاجئين الذين سيعودون إلى بهوتان وأعداد الذين سيعاد توطينهم في أماكن أخرى وعندما يتضح الإطار الزمني لذلك.

توصية المديرية التنفيذية

- ١٢١- توصي المديرية التنفيذية بأن يجيز المجلس التنفيذي عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش في حدود الميزانية الواردة في الملاحق.



الملحق الأول

تفاصيل تكاليف المشروع

القيمة (بالدولارات)	متوسط تكلفة الطن	الكمية (بالأطنان)	
			التكاليف التي يتحملها البرنامج
			ألف- تكاليف التشغيل المباشرة
			السلع ^(١)
٣ ١٣٢ ١٩٥	٢٠٥	١٥ ٢٧٩	- الأرز
٨٨٥ ٤٥٦	٣٩٦	٢ ٢٣٦	- البقول
٥٩٧ ٥٥٢	٦٣٣	٩٤٤	- زيوت نباتية
٥٨ ٨٢٥	٣٢٥	١٨١	- أغذية مخلوطة
٣٠٢ ٩٩٥	٣٨٥	٧٨٧	- سكر
١٦ ٧٤٠	٦٠	٢٧٩	- ملح مدعم باليود
٤ ٩٩٣ ٧٦٣	٢٥٣	١٩ ٧٠٦	مجموع السلع
٧٦٥ ٤١٢	٣٨,٨		النقل الخارجي
٧٢٤ ٠٤٨			النقل البري
٨٧٢ ١٣٨			المجموع الفرعي للنقل الداخلي والتخزين والمناولة
١ ٥٩٦ ١٨٦	٨١,٠		مجموع النقل البري والتخزين والمناولة
-			تكاليف تشغيل مباشرة أخرى
٧ ٣٥٥ ٣٦١			مجموع تكاليف التشغيل المباشر
			باء- تكاليف الدعم المباشر (انظر التفاصيل في الملحق الثاني)
٥٧٨ ٥٠٠			مجموع تكاليف الدعم المباشر
٦١٨ ٨٤١			جيم- تكاليف الدعم غير المباشر (٧,٨ في المائة من مجموع التكاليف المباشرة)
٨ ٥٥٢ ٧٠٢			مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج

(١) هذه تشكيلة أغذية افتراضية تستخدم لأغراض وضع الميزانية وإجازة المشروعات. أما التركيبة الدقيقة للسلع المقدمة للمشروع وكمياتها الفعلية فإنها تتباين، كما هو الحال في جميع المشروعات التي يدعمها البرنامج، بمرور الوقت اعتماداً على مدى توافر السلع لدى البرنامج ومدى توافرها في السوق المحلية للبلد المستفيد.



الملحق الثاني

احتياجات الدعم المباشر (بالدولارات)

تكاليف الموظفين	
١٤٣ ٥٠٠	موظفون مهنيون دوليون
٢٨ ٥٠٠	موظفون مهنيون قطريون
١٤٤ ٠٠٠	موظفو فئة الخدمات العامة القطريون
٥ ٠٠٠	ساعات العمل الإضافي
٢٥ ٠٠٠	خبراء دوليون
٤٨ ٥٠٠	متطوعو الأمم المتحدة
٣٠ ٠٠٠	السفر بمهام رسمية
٨ ٠٠٠	تدريب الموظفين وتطويرهم
٤٣٢ ٥٠٠	المجموع الفرعي
المصروفات المكتبية وتكاليف متكررة أخرى	
١٠ ٠٠٠	إيجار المواقع
٦ ٠٠٠	منافع عامة
١٢ ٠٠٠	لوازم المكاتب
٢٥ ٠٠٠	خدمات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات
٨ ٠٠٠	التأمين
١٠ ٠٠٠	إصلاح المعدات وصيانتها
٢٠ ٠٠٠	صيانة المركبات وتكاليف تشغيلها
١٠ ٠٠٠	مصروفات مكتبية أخرى
١٠١ ٠٠٠	المجموع الفرعي
معدات وتكاليف ثابتة أخرى	
٢٥ ٠٠٠	أثاث وأدوات ومعدات
٢٠ ٠٠٠	معدات اتصالات وتكنولوجيا معلومات
٤٥ ٠٠٠	المجموع الفرعي
٥٧٨ ٥٠٠	مجموع تكاليف الدعم المباشر



الملحق الثالث

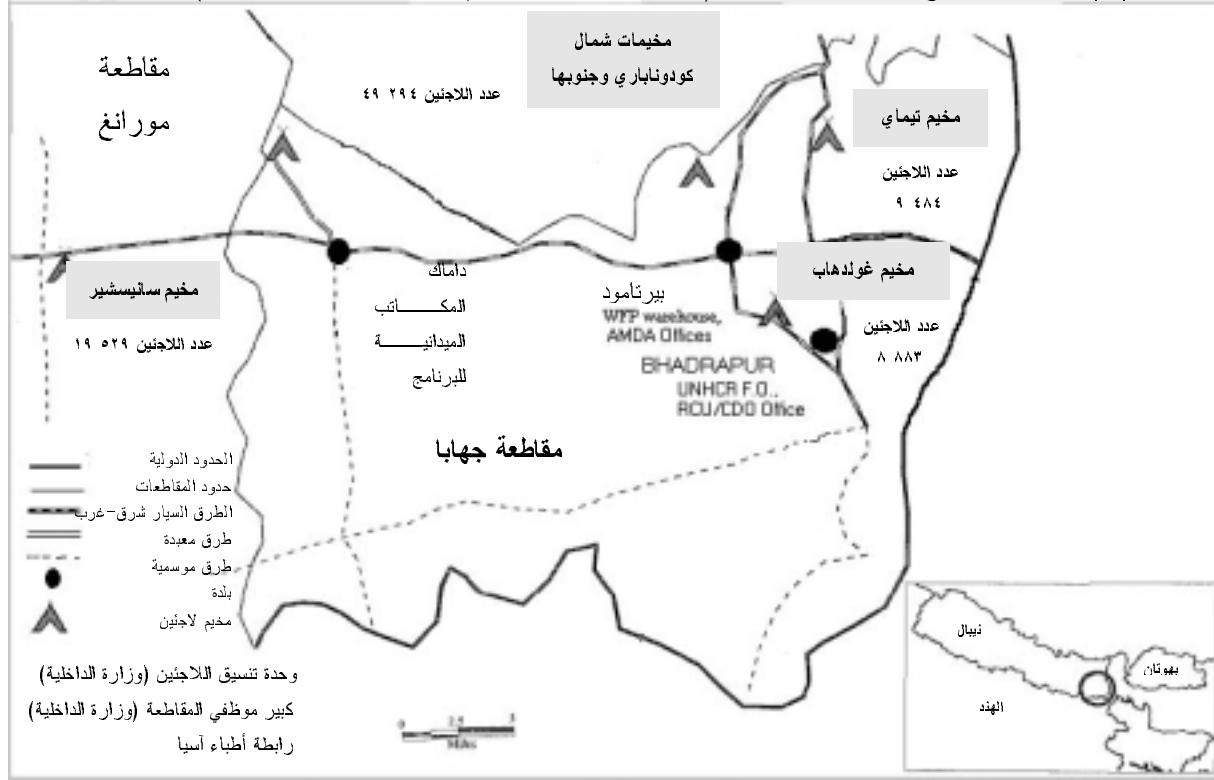
عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش - نيبال ١٠٠٥٨ (التوسع الأول) مؤشرات الأداء		
الإبلاغ	المؤشرات الرئيسية	الهدف
<ul style="list-style-type: none"> ☞ التقرير الشهري للبرنامج عن حالة توافر الأغذية ☞ التقرير نصف الشهري للبرنامج عن الحالة ☞ التقرير الشهري لجمعية الصليب الأحمر النيبالي عن الحالة ☞ تقرير الرصد الشهري عن السلة الغذائية 	<ul style="list-style-type: none"> ☞ عدد اللاجئين في المخيمات الذين يتلقون أغذية كل أسبوعين (الحصة الأساسية) ☞ كمية السلع الغذائية الأساسية التي توزع كل أسبوعين في كل مخيم ☞ كمية الخضار الطازجة التي توزع أسبوعياً على كل مخيم ☞ حجم السلة ☞ رصيد المخزونات من السلع الغذائية ☞ رصيد المخزونات من الحاويات الفارغة (للمزاد العلني) ☞ كميات السلع الغذائية وغير الغذائية المسلمة للمخيمات (المفوضية) ☞ الخسائر شاملة التكلفة والتأمين وأجور الشحن 	<p>ضمان حصول جميع اللاجئين المسجلين على حصة أساسية بانتظام</p>
<ul style="list-style-type: none"> ☞ التقرير الشهري عن الحالة الصحية والتغذية، رابطة أطباء آسيا ☞ تقرير مسح التغذية السنوي، رابطة أطباء آسيا ☞ مسوحات ودراسات مخصصة ☞ التقرير الشهري للبرنامج عن حالة توافر الأغذية ☞ التقرير نصف الشهري للبرنامج عن الحالة ☞ التقرير الشهري لجمعية الصليب الأحمر النيبالي عن الحالة 	<ul style="list-style-type: none"> ☞ معدل وفيات الأمومة ☞ معدل انتشار سوء التغذية ☞ معدل وفيات الأطفال دون الخامسة ☞ معدل وفيات الرضع ☞ معدل الوفيات الأولي ☞ معدل الولادات الأولي ☞ معدل انتشار الأمراض ☞ عدد المستفيدين من التغذية التكميلية وفئاتهم ☞ عدد اللاجئين الذين يتلقون أغذية (برنامج الأغذية التكميلية) في كل مخيم كل أسبوعين ☞ كمية الأغذية التي توزع بموجب برنامج التغذية التكميلية في كل مخيم كل أسبوعين 	<p>المساهمة في تحسين الوضع التغذوي والصحي لأشد المجموعات ضعفاً من خلال برامج تغذية تكميلية موجهة</p>
<ul style="list-style-type: none"> ☞ تقرير منظمة كاريتاس الشهري عن الحالة ☞ تقرير منظمة كاريتاس عن استكمال المشروع ☞ تقرير الرصد الموسمي لجمعية الصليب الأحمر النيبالي والاتحاد اللوثري العالمي ☞ التقرير المرحلي لجمعية الصليب الأحمر النيبالي والاتحاد اللوثري العالمي ☞ التقرير الختامي لجمعية الصليب الأحمر النيبالي والاتحاد اللوثري العالمي 	<ul style="list-style-type: none"> ☞ عدد المستفيدين من الأنشطة التكميلية المدرة للدخل حسب الجنس ☞ معدل إكمال التدريب المهني حسب الجنس ☞ عدد المستفيدين من مشروع الحدائق المنزلية والكميات المنتجة 	<p>تعزيز آليات التصدي وتنمية المهارات من خلال أنشطة مدرة للدخل وأنشطة تكميلية أخرى</p>



الملحق الرابع



عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش ١٠٠٥٨ - "تقديم المساعدة الغذائية للاجئين من بهوتان"
مواقع مخيمات اللاجئين في مقاطعتي مودانغ وجهابا، شرق نيبال والمسجلين حتى
٢٠٠١/٦/٣٠ المجموع: ٩٩ ٧٣٤ لاجئ (المصدر: مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين)



طريقة رسم الحدود في هذه الخريطة لا تعني أي حكم من جانب البرنامج على الوضع القانوني لأي منطقة أو بلد أو أي
إقرار أو قبول بهذه الحدود.

